

진경산수

동아시아에서는 전통적으로 집터와 주변 환경의 조화를 고려하는 '풍수'를 믿어왔으며 이런 관점에서 신성한 기운을 지닌 산을 '명산'이라고 부른다. 최근 유행하는 한국의 주거 문화는 '명산'을 모방하여 아파트 단지 안에 재현하는 것이다. 수많은 상징물 중에서도 왜 '산'을 아파트 단지 안에 설치하는지 나는 몹시 궁금했다. 나는 지난 10년 동안 다양한 산의 형태와 그에 대한 해설, 주민들의 반응을 관찰했고, '명산'의 '기운'이 입주민의 삶에 영향을 준다는 풍수 이론이 사람들의 집단적 무의식 속에 여전히 남아 있음을 느꼈다. 한편, 사진 촬영을 시도할 때마다 경비요원의 제지를 받았는데, 그 산은 입주민들의 돈으로 만들어서 나에게서 촬영할 권리가 없다는 이유였다. 이 산은 풍경 이전에 사유재산으로 소유되어 관리되고 있었다. 이런 경험을 통해 '풍수'라는 전통적 가치가 현대 주거 문화에 접목되어 아파트의 물질적 가치를 높이고 있다는 점에서 '송고의 물질화' 현상이라 생각했고, '키치'에 대한 논의와는 완전히 다른 탐구 과제로 나에게 남겨졌다.

* '진경산수'는 전통적 미학 용어인 동시에 이 조경의 브랜드의 이름이다.

Jingyeong Sansu

In East Asia, people have traditionally believed in "Feng Shui", which considers the harmony of the house site and surrounding environment, and in this sense, mountains with mystical energy are called "Sacred Mountain". The recent Korean residential culture is to recreate "Sacred Mountain" in an apartment complex. Among the numerous symbols, I was very curious about why the mountain was installed in the apartment complex. I have observed various forms of mountains, commentary on them, and the reactions of residents for the past 10 years. I felt that the theory of feng shui, which affects the lives of residents, still lingers in people's collective unconscious. On the other hand, whenever I tried to take a picture, I was stopped by a security guard, because the mountain was made with residents' money and I had no right to take pictures. This mountain was owned and managed as a private property before the landscape. Through this experience, I thought it was "Materialization of Sublime" in that the traditional value of "feng shui" was incorporated into modern residential culture to increase the material value of apartments, and it was left to me as a completely different inquiry task from the discussion of "Kitsch".

* *Jingyeong Sansu* is a Korean traditional aesthetic term and is also the official name of the new residential style shown in these photographs.